SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082015095384

16/Abril/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **15/04/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 28 y 36 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 28 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV

RFC: CJE861017DB4
Clave UCON:

Domicilio: FRAY EUSEBIO KINO, **Núm. Ext.** 204, **Col.** ROBLE NORTE

C.P.: 66456 **Estado:** NUEVO LEON **Municipio:** SAN NICOLAS DE LOS GARZA

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: ODWYER USA INVESTMENTS INC

Domicilio: 7101 FM 1758 BOWIE TX 76230, ESTADOS UNIDOS

No. Guia:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545G00234	31	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV PLANTA TIF E33
Domicilio: CARR JEREZ SANCHEZ ROMAN, **Núm. Ext.** KM 27.5,
C.P.: 99390 **Tel.:** **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** JEREZ

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, SANTA CLARA, DGO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: TRANSPORTES UNIDOS DE NORTE AMERICA

Identificación: 1YX2239
Flejes Número: 201218

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
JUAN RODRIGUEZ MARTINEZ

*1

Cadena Original, información del documento oficial que presenta que declara:
|1502201600120154208000251|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|16/04/2015 13:01:58|CJE861017DB4|CARNICOS DE JEREZ SA DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|[redacted]|JUAN|RODRIGUEZ|MARTINEZ|ACEPTADA|1502201600120154208000251|CARNICOS DE JEREZ SA DE CV|CJE861017DB4|FRAY EUSEBIO KINO|204|MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|NUEVO LEON|SAN NICOLAS DE LOS GARZA|ROBLE NORTE|66456|16/04/2015|16/04/2015|12:51:06|1502201600120154208000251|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015095384|25042082015095384|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015095384|JUAN|RODRIGUEZ|MARTINEZ|OFICIAL|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
aM4HY54qOTX8nv+gy6ULuVSv7tyEiebfqacuLuAWNcvZaFbuxxQUYxmMojd+MLmZOoJnTE4UHfwL
yX1gnQyrZEvhc9xz20kMbENTRgmhJaZdZfVvp2YPo871l+KulQ3WKSJBpvTILXd3gM87wlgtud sYArVrQOlZcM85udUz0=

Eliminado: *1 R.F.C por tratarse de datos personales. Con Fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o el presente fechadores o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51142.

234

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: CJE861017DB4
Denominación o razón social: CARNICOS DE JEREZ SA DE CV
Fecha y Hora de Pago: 14/04/2015 19:09 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted]*1
No. de operación: 510412024471 **Llave de Pago:** ED37634345
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original

||10001=CJE861017DB4|10017=2042|20001=40012|20002=510412024471|40002=20150414|40003=19:09|40008=ED37634345|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00001000007000163512||

Sello digital

||LFCTHW4pPVLmE1+ONzd3OG1P1DRhTNdsHEQQttOP18OA3yp/us8R6TxjhylzNm2wDJ4Ev0L+Ba9Xm+25Io2XjX+ZXTyCWoeNDWHIRtfW+0ey2Hk40WYJqlNHm5/9KW4zZk6VEggQ60HuVYZ8GVvxPHZ4rlvG4ajPkDm/mG1IQbA=||

Eliminado: *1 Numero de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial por referirse al patrimonio particular. Con fundamento en el Art. 18 fracc. I. de la LFTAIPG.

USDA

[redacted]
National Center for
Import and Export

1549G00234 DLH
Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC); VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
Nota: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.

1. Name and Address of Exporter: O'Dwyer USA Investments Inc.
   Nombre y Dirección del Exportador: 7101 FM 1758
   Bowie TX 76230

2. Name and Address of Importer: CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
   Nombre y Dirección del Importador: FRAY EUSEBIO KINO NO. 204
   COL. ROBLE NORTE
   SAN NICOLAS DE LOS GARZA, N.L. C.P. 66458

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age *Edad aproximada*	Microchip Number *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age *Edad aproximada*
USKV 4737 900032002707042	GELDING	48months	USKV 4745 900032002707071	MARE	60month
USKV 4738 900032002707056	GELDING	84months	USKV 4746 900032002707063	MARE	132months
USKV 4739 900032002707057	MARE	132months	USKV 4747 900032002707059	GELDING	138months
USKV 4740 900032002707074	MARE	156months	USKV 4748 900032002707067	GELDING	108months
USKV 4741 900032002707076	GELDING	60months	USKV 4750 900032002707065	MARE	84months
USKV 4742 900032002707070	GELDING	90months	USKV 4751 900032002707060	GELDING	48months
USKV 4743 900032002707061	MARE	120months	USKV 4752 900032002707077	MARE	144months
USKV 4744 900032002707058	MARE	96months	USKV 4753 900032002707064	MARE	132months

USDA

[redacted]

National Center for Import and Export

1545G-00234

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

Microchip number *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age *Edad Aproximada*	Microchip Number *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age *Edad Aproximada*
USKV 4754 900032002707068	MARE	84months	USKV 4765 900032002706991	MARE	156months
USKV 4756 900032002707069	MARE	72months	USKV 4766 900032002706983	GELDING	180months
USKV 4757 900032002707062	MARE	108months	USKV 4767 900032002706995	MARE	144months
USKV 4759 900032002706988	GELDING	48months	USKV 4768 900032002706992	MARE	72months
USKV 4760 900032002706993	MARE	144months	USKV 4769 900032002706986	GELDING	108months
USKV 4761 900032002706982	GELDING	60months	USKV 4770 900032002706997	MARE	48months
USKV 4762 900032002706979	MARE	132months	USKV 4771 900032002706981	MARE	84months
USKV 4763 900032002706984	MARE	96months	USKV 4772 900032002706989	MARE	36months
USKV 4764 900032002706987	MARE	120months			
				TOTAL 33 HORSES	

USDA

[redacted]

National Center for
Import and Export

1545600234 DLH.

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 04/11/2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services

National Centrer for Import and Export

Health Certificate No. 1545G00234

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate */Renueva lo que no aplique*)

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]

David Gilchrist DVM
Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa

4-11-15
Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha
4-14-15

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.)
(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) O'Dwyer USA Investments Inc. declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545G-00234 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1545G-00234 *han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter Erin O'Dwyer 04/11/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public Lena Elise Tucker 4-11-15
Fecha y firma del Notario Público

LENA ELISE TUCKER
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires
February 04, 2019

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 6 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE	DATE	CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE
2pm	04/11/2015	BOWIE TX.

LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME	NAME OF AUCTION/MARKET
*1 [redacted] [redacted] *2	N/A

CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME
O'Dwyer USA Investments Inc.	CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
STREET ADDRESS: 7101 FM 1758	STREET ADDRESS: FRAY EUSEBIO KINO NO. 204 COL. ROBLE NORTE
CITY, STATE, ZIP CODE: BOWIE TX 76230	CITY, STATE, ZIP CODE: SAN NICOLAS DE LOS GARZA, N.L. C.P. 66458
AREA CODE & TELEPHONE NO.: 940-257-6884	AREA CODE & TELEPHONE NO.: 4945-40-46

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- [X] Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- [X] Foals are older then 6 months of age.
- [X] Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- [X] Horses are not blind in both eyes.
- [X] Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKV	4737						X		X						X	48months	900032002707042
2	USKV	4738						X		X						X	84months	900032002707056
3	USKV	4739						X		X				X			132months	900032002707057
4	USKV	4740					X			X				X			156months	900032002707074
5	USKV	4741						X		X						X	60months	900032002707076
6	USKV	4742					X			X						X	90months	900032002707070
7	USKV	4743					X			X				X			120months	900032002707061
8	USKV	4744						X		X				X			96months	900032002707058
9	USKV	4745				X				X				X			60months	900032002707071
10	USKV	4746						X		X				X			132months	900032002707063
11	USKV	4747						X		X						X	138months	900032002707059
12	USKV	4748						X		X						X	108months	900032002707067
13	USKV	4750						X		X				X			84months	900032002707065
14	USKV	4751						X		X						X	48months	900032002707060
15	USKV	4752			X					X				X			144months	900032002707077

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE: Enda Magner

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Enda Magner

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST DATE

TIME

Eliminado: *1 Número de licencia de conducir; *2 Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

USDA 1930002037

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are to respond to a collection of information unless it displays a va control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the co information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKV	4753	X							X				X			132months	900032002707064
17	USKV	4754					X			X				X			84months	900032002707068
18	USKV	4756				X				X				X			72months	900032002707069
19	USKV	4757		X						X				X			108months	900032002707062
20	USKV	4759						X		X						X	48months	900032002706988
21	USKV	4760				X				X				X			144months	900032002706993
22	USKV	4761				X				X						X	60months	900032002706982
23	USKV	4762						X		X				X			132months	900032002706979
24	USKV	4763	X							X				X			96months	900032002706984
25	USKV	4764						X		X				X			120months	900032002706987
26	USKV	4765			X					X				X			156months	900032002706991
27	USKV	4766						X		X						X	180months	900032002706983
28	USKV	4767	X							X				X			144months	900032002706995
29	USKV	4768		X						X				X			72months	900032002706992
30	USKV	4769				X				X						X	108months	900032002706986
31	USKV	4770						X		X				X			48months	900032002706997
32	USKV	4771		X						X				X			84months	900032002706981
33	USKV	4772		X						X				X			36months	900032002706989
34																		
35																		
36																		
37																		
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Erda Morgan

Ojinaga

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. IMPORTADOR DE EQUINOS Y LA PLANTA DE SACRIFICIO TIPO INSPECCION FEDERAL TIF E33 CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "EL IMPORTADOR" Y LA "TIF", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

Eliminado: Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

DECLARACIONES

I. DECLARA la TIF E33 a través de su representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CJE861017DB4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas, C.P. 99380

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal Lic. José Inés Cantú Chapa declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura o poder notarial número 2758, pasado ante la Fe del Notario Público número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MIGUEL ANGEL DELGADO GALLEGOS Médico Veterinario Zootecnista, responsable OFICIAL, encargado de la Planta de Sacrificio TIF, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con cédula profesional N° 668209.

SENASICA DGIF Oficina de Inspección de Sanidad Agroalimentaria SAGARPA RECIBIDO

II. DECLARA EL IMPORTADOR CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V. a través de su representante legal:

LIC. JOSE INES CANTU CHAPA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de Contribuyentes de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con clave: CACI520205LW4 teniendo su domicilio fiscal en: Carretera Jerez-Sánchez Román Km. 27.5, Jerez, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio TIPO INSPECCION FEDERAL (TIF), por parte de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano Administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal LIC. JOSE INES CANTU CHAPA declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en el nombre de su representada por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con la escritura y poder notarial 2758, pasado ante la Fé del Notario Público Número 41 de la Ciudad de ZACATECAS, con fecha 4 DE NOVIEMBRE DE 2004.

Eliminado: #1 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

#1 [redacted]

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de EL IMPORTADOR y la TIF respecto de la recepción, control y sacrificio de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos de América para este propósito, de conformidad con los Requisitos Zoosanitarios con combinación No. 012-10-427-USA-USA.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede EL IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la TIF, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorará de que el mismo haya sido fiejado por personal de la OISA.

b) Que el ganado que entregue en la TIF, tenga como destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF.

SENASICA
DGIF
RECIBIDO

c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado, no sean removidos sino hasta que llegue a la TIF en donde serán retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la TIF se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

c) Informar a la Delegación Estatal de la SAGARPA así como al Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde se ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF.

d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF, será el único que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado.

Eliminado: #1 Firma, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

#1 [redacted]

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la TIF sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la TIF y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo del IMPORTADOR, con independencia del aviso que la TIF de aviso al SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde e ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será de dos meses a partir del 05 de Abril de 2015 con vencimiento el 05 de Junio de 2015, el cual deberá coincidir con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios obtenida por EL IMPORTADOR.

SENASICA DGIF Sanidad Animal 07 ABR 15 RECIBIDO

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales del Estado de Zacatecas.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en la ciudad de ZACATECAS ESTADO DE ZACATECAS a los 26 DIAS DEL MES DE MARZO DEL 2015.

IMPORTADOR Y POR LA TIF

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.
L.C. SARA LILIANA VENEGAS CERROLA
GERENTE ADMINISTRATIVO.

Cárnicos de Jerez S.A. de C.V. R.F.C. CJE-881017-DB4 Carr. Jerez-Zacatecas Romero Km. 27.5 Jerez, Zac.

SECRETARÍA DE AGRICULTURA GANADERÍA DESARROLLO RURAL PESCA Y ALIMENTACIÓN

TESTIGOS.

DELEGACIÓN FEDERAL
ZACATECAS
SALUD ANIMAL

JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
SAGARPA EN EL ESTADO DE ZACATECAS
M.V.Z. MIGUEL ANTONIO FELIX DOMIGUEZ

*1 [redacted] *2

CARNICOS DE JEREZ, S.A. DE C.V.

Eliminado: *1 Firma; *2 Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc II de la LFTAIPG.

SENASICA
DGIF
Oficina de inspección de Sanidad Animal
SAGARPA
JEREZ, ZAC.
RECIBIDO

M.V.Z. Myriam Huerta Romero